



Una platica sobre el
tema de carga pública,
ciudadanía e opciones de
inmigración para
sobrevivientes de
violencia doméstica



**Pursuing Fair
and Equal Justice**

Vicente Omar Barraza

El Sr. Barraza es un abogado que ayuda a las familias a solicitar la residencia, la ciudadanía, DACA, la Visa U, VAWA y evitar la deportación.



Temas de hoy

- Carga pública
- Ciudadanía
- Opciones para víctimas de violencia doméstica
- Preguntas de los participantes

¿Qué es una carga pública?

La [Guía Provisional de Campo de 1999](#) define una carga pública como un no ciudadano “que se ha convertido (para propósitos de deportación) o que es probable que se convierta (para propósitos de admisión o ajuste) en un dependiente primordialmente del gobierno para propósitos de subsistencia, según demostrado ya sea a través de dinero en efectivo para ingresos o institucionalización para cuidado a largo plazo. La institucionalización por periodos breves para rehabilitación no constituye dicha dependencia primordial”.



¿Cuándo se aplica la regla de carga pública?

La regla de carga pública aplica a solicitantes de admisión o ajuste de estatus.

Beneficios “prohibidos”

- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI);
- Asistencia en efectivo bajo el programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas, y
- Los programas estatales y locales de asistencia en efectivo que proporcionan beneficios para mantenimiento de ingresos (comúnmente llamados programas de “asistencia general”).

¿Qué inmigrantes están exentos de carga pública?

- DACA;
- Solicitantes de Ciudadanía;
- Solicitantes que buscan obtener estatus de refugiado o asilado;
- Ciertos no ciudadanos que buscan obtener estatus de no inmigrante T (víctimas de trata de personas);
- Ciertos no ciudadanos que buscan obtener estatus de no inmigrante U (víctimas de actividad criminal);
- Solicitantes de Estatus de Protección Temporal (“TPS”);
- Solicitantes de Registro;
- Ciertos solicitantes que buscan reconocimiento como Indígenas Estadounidenses nacidos en Canadá;
- Ciertos Cubanos y otros grupos como Afghanistan;
- Auto peticionarios bajo la Ley de Violencia Contra la Mujer (VAWA).



¿Soy una carga pública si mis hijos ciudadanos estadounidenses reciben beneficios?

Aparte de recibir TANF (dinero en efectivo) que es la única Fuente de ingreso del hogar, NO!

¿Soy una carga pública si mis hijos ciudadanos estadounidenses reciben

| | | | |
|----------------------|----|--------------------|----|
| Food stamps? | NO | WIC? | NO |
| Seguro de Salud? | NO | Ayuda de renta? | NO |
| Alimentos escolares? | NO | Créditos de niños? | NO |
| Ayuda de COVID? | NO | Head Start? | NO |



¿Soy una carga pública si yo o mis hijos indocumentados reciben beneficios?

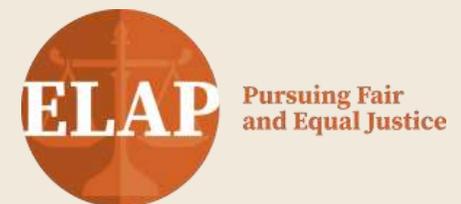
- Personas indocumentadas no son elegibles para ningún otro beneficio que no sea asistencia médica y ayuda temporal para futuras madres.
- Recibir asistencia médica temporal o de emergencia o beneficios para madres embarazadas no te convierte en una carga pública

Ciudadanía - Naturalización

- Los residentes permanentes legales pueden solicitar la naturalización después de tres a cinco años si han residido en los Estados Unidos y pueden demostrar "buen carácter moral".
- Tres años: Inmigrantes aún casados y que residen con el cónyuge patrocinador. Inmigrantes que obtuvieron la residencia a través de VAWA.
- Cinco años: Todos los demás inmigrantes.
- La naturalización a través del servicio militar puede ser una opción para algunos no ciudadanos.

Pruebas de Naturalización

- Los solicitantes de naturalización deben demostrar conocimiento de la historia estadounidense y capacidad para leer, escribir y hablar inglés.
- No es necesario hablar con fluidez para pasar el examen.
- Las excepciones son limitadas.
 - 50/20
 - 55/15
 - 65+
 - Discapacidad



¿Qué es el Buen Carácter Moral?

- En general, no debe tener antecedentes penales durante los últimos cinco años.
- Dependiendo de la condena, un delito penal menor en los últimos cinco años no impide la ciudadanía.
- Un historial de condenas por alcohol, violencia, armas, drogas o robo puede ser muy problemático.


Reading Vocabulary for the Naturalization Test

| PEOPLE | CIVICS | PLACES | HOLIDAYS | QUESTION WORDS | VERBS | OTHER (FUNCTION) | OTHER (CONTENT) |
|-------------------|-----------------------|---------------|------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|
| Abraham Lincoln | American flag | America | Presidents' Day | How | can | a | colors |
| George Washington | Bill of Rights | United States | Memorial Day | What | come | for | dollar bill |
| | capital | U.S. | Flag Day | When | do/does | here | first |
| | citizen | | Independence Day | Where | elects | in | largest |
| | city | | Labor Day | Who | have/has | of | many |
| | Congress | | Columbus Day | Why | is/are/was/be | on | most |
| | country | | Thanksgiving | | lives/lived | the | north |
| | Father of Our Country | | | | meet | to | one |
| | government | | | | name | we | people |
| | President | | | | pay | | second |
| | right | | | | vote | | south |
| | Senators | | | | want | | |
| | state/states | | | | | | |
| | White House | | | | | | |


Writing Vocabulary for the Naturalization Test

| PEOPLE | CIVICS | PLACES | MONTHS | HOLIDAYS | VERBS | OTHER (FUNCTION) | OTHER (CONTENT) |
|------------|-----------------------|------------------|-----------|------------------|-------------|---------------------|--------------------|
| Adams | American Indians | Alaska | February | Presidents' Day | can | and | blue |
| Lincoln | capital | California | May | Memorial Day | come | during | dollar bill |
| Washington | citizens | Canada | June | Flag Day | elect | for | fifty/50 |
| | Civil War | Delaware | July | Independence Day | have/has | here | first |
| | Congress | Mexico | September | Labor Day | is/was/be | in | largest |
| | Father of Our Country | New York City | October | Columbus Day | lives/lived | of | most |
| | flag | United States | November | Thanksgiving | meets | on | north |
| | free | Washington | | | pay | the | one |
| | freedom of speech | Washington, D.C. | | | vote | to | one hundred/100 |
| | President | | | | want | we | people |
| | right | | | | | | red |
| | Senators | | | | | | second |
| | state/states | | | | | | south |
| | White House | | | | | | taxes |
| | | | | | | | white |

Opciones para victimas de violencia domestica

- U Visa
- VAWA
- T Visa
- Asilo

U Visa

- Las víctimas de ciertos delitos calificados que colaboran con la policía y pueden demostrar sufrimiento pueden ser elegibles para una Visa U.
- El estatus migratorio del abusador no importa.
- En algunos casos, los padres pueden calificar en base al abuso sufrido por niños ciudadanos estadounidenses.
- Beneficios: puede proporcionar una exención amplia para violaciones de inmigración y conducta criminal.
- Desventajas: toma mucho tiempo antes de que vea resultados.



VAWA

- Las víctimas de violencia doméstica cometidas por ciertos ciudadanos estadounidenses o residentes permanentes legales pueden "auto-solicitarse".
- No requiere prueba de colaboración con la policía, fiscal, o juez, pero el solicitante tiene que mostrar buen carácter moral.
- Hay muchos requisitos para probar la relación y el domicilio compartido.
- Las víctimas pueden ser cónyuges (incluso si resulta que el cónyuge es víctima de bigamia), hijos menores de 21 años, padres de ciudadanos estadounidenses abusivos mayores de 21 años y padres de hijos ciudadanos estadounidenses abusados.
- Limitados "perdones".
- Los inmigrantes que enfrentan la deportación pueden ser elegibles para un alivio más amplio de VAWA.



T Visa – Asilo

- Si un inmigrante abusado fue traficado por su abusador, puede ser elegible para la Visa T. Los casos de Visa T son similares a la Visa U, pero los casos se procesan mucho más rápido y son mucho más difíciles de probar.
- La ley de asilo también puede brindar opciones para las víctimas de violencia doméstica sufrida en sus países de origen. Esta forma de reparación es difícil de ganar y la jurisprudencia es muy incierta.



Trabajamos de forma gratuita para resolver problemas legales y brindar recursos a los miembros de nuestra comunidad porque no todos pueden pagar un abogado.

PREGUNTAS? CONTACTO ELAP

**Llame: 425-620-2778 | Correo electrónico:
info@elap.org**

